



中國文化大學教育部高教深耕計畫計畫成果紀錄表

子計畫	「大學專業融入在地，社會參與區域共榮」計畫	
具體作法	D1-6-1 推廣多國語言學習與文化認識	
主題	<input type="checkbox"/> 飲食文化 <input type="checkbox"/> 生活禮儀 <input checked="" type="checkbox"/> 歌謠教唱 <input type="checkbox"/> 電影欣賞	
內容 (活動內容簡述/執行成效)	<p>主辦單位：<u>日本語文學系</u></p> <p>活動日期：<u>109年10月23日</u>（五）10：10-12：00</p> <p>活動地點：百齡高中</p> <p>主講者：蔡珮菁</p> <p>參與人數：<u>17</u>人（教師<u>1</u>人、學生<u>15</u>人、行政人員<u>1</u>人、校外<u>0</u>人）</p> <p>內 容：</p> <p>首先說明日本歌謠開始出現在台灣背景，接著介紹幾首在日本相當有名的歌謠。這些歌謠大多與動物有關，例如台灣也熟悉的《大象》、《森林裡的熊先生》等等，還有日本特有的童謠《鴿子》，以及日本民間傳說相關的歌謠《証誠寺的狸貓》。在觀賞影片的同時也讓同學們跟著影片，由老師帶領一起進行唱跳。另外在日本有些傳統節日也有歌謠，例如女兒節與端午節。除了上述歌謠，台灣也受到日本歌曲的影響，進行了許多翻唱。逐步介紹幾首有名的翻唱後，在課程最後讓同學聆聽日文版與中文版的一小片段，由同學搶答猜測中文版是甚麼歌曲。</p> <p>執行成效：</p> <p>本次課程宗旨在於，介紹在台灣也耳熟能詳的日本歌謠以及翻唱自日本的歌曲，使同學理解台灣與日本密切的關係與文化。並且，授課教師在課程編排上加入了帶動唱，縱使同學們不會日文，也能跟著影片一同比手畫腳加深記憶力，幫助學習。不論是在課堂中還是課程結束前的有獎徵答，甚至是帶動唱等需要同學配合的活動，同學們都能熱烈地給予老師反應，使本次課程進行更為順利。</p>	
活動照片		
	上課情形	上課情形



上課情形



上課情形



上課情形



上課情形